

Bodenkanalheizung Gebrauchs- und Montageanleitung

Bodenkanalheizung - BKH

Ihr Händler:

grohatherm GmbH- Flächenheiztechnik
In den Weywiesen 96
D-46240 Bottrop

Tel.: 02041/989637 Fax: 02041/790503

Email: info@grohatherm.de Home: www.grohatherm.de



Montage- und Gebrauchsanleitung

- > Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung, bevor Sie das Heizgerät montieren und in Betrieb nehmen!
- > Wichtige Warnhinweise!



Inhaltsverzeichnis

Allgemein	2	Technische Daten	7
Sicherheitshinweise.....	3	Zubehör	7
Lieferumfang Verpackung	4	Störungen.....	7
Gebrauchs- u. Montageanleitung Installateur.....	5	Geräteschilder	7
Wichtige Hinweise.....	5	Allgemeine Garantiebedingungen.....	8
Beton Installation	5		
Elektrischer Anschluss	6		
Gebrauchsanleitung Benutzer	6		
Heizbetrieb	6		
Wartung und Pflege	6		

Allgemein

ETHERMA Bodenkanalheizungen sind ausschließlich in Innenräumen (z. B. Wohn- und Geschäftsräume, Ausstellungsräume etc.) einzusetzen. Nicht einsetzbar in Feuchträumen wie Schwimmbädern oder draußen. Während des Einbaus sind die Produkte gegen Feuchtigkeit zu schützen. Im Zweifelsfall ist der Einsatz mit dem Hersteller abzustimmen. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden haftet allein der Betreiber des Geräts. Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch das Einhalten der Hinweise zur Montage, die in dieser Anleitung beschrieben sind.

Diese Anleitung gibt wichtige Hinweise für die Sicherheit, die Installation, den Gebrauch und die Wartung der Geräte. Bitte lesen Sie die in dieser Anleitung aufgeführten Informationen daher sorgfältig durch.

Der Hersteller haftet nicht, wenn die nachstehenden Anweisungen nicht beachtet werden. Die Geräte dürfen nicht missbräuchlich, d.h. entgegen der vorgesehenen Verwendung benutzt werden.

Die Verpackung Ihrer Bodenkanalheizung besteht aus recycelbaren Werkstoffen.

Achtung: Beim Betrieb des Bodenkanals entstehen an den Oberflächen hohe Temperaturen. Bei längerem Kontakt besteht Verbrennungsgefahr. Bitte stets darauf achten, dass Kinder oder gebrechliche Personen nicht unbeaufsichtigt sind.

Dieses Heizgerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und Wissen benutzt zu werden. Es sei denn, sie werden durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



Warnung: Das Abdecken des Gitterrostes verursacht Überhitzungsgefahr! Bereits lokales Abdecken z.B. mit einem Handtuch, kann zum Überhitzen und zur Beschädigung des Heizelements führen.

Überhitzungs- bzw. Überlastungsschutz

Jeder Heizkörper besitzt einen Überhitzungsschutz, der im Fall einer Überhitzung auslöst. Das Gerät nimmt erst nach einer Abkühlung auf unter 45°C den Betrieb automatisch wieder auf.

Diese Anleitung muss

- dem Betreiber nach der Installation übergeben werden. Zusätzlich ist der Betreiber in die Funktionsweise des Strahlungsheizkörpers einzuweisen.
- sorgfältig aufbewahrt und bei Besitzerwechsel dem neuen Eigentümer übergeben werden.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen,

sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Das Heizgerät darf nicht benutzt werden, wenn das Glas beschädigt ist. Um eine Überhitzung des Gerätes zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden. Kinder jünger als 3 Jahre sind fernzuhalten, es sei denn, sie werden ständig überwacht. Kinder ab 3 Jahre und jünger als 8 Jahre dürften das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, dass das Gerät in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert ist. Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahren dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, das Gerät nicht regulieren, das Gerät nicht reinigen und/

oder nicht die Wartung durch den Benutzer führen. Das Gerät darf nur in Montiertem Zustand in Betrieb genommen werden. Dieses Heizgerät darf nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens benutzt werden. Das Heizgerät darf nicht in kleinen Räumen benutzt werden, die von Personen bewohnt werden, die nicht selbstständig den Raum verlassen können, es sei denn, eine ständige Überwachung ist gewährleistet

Sicherheitshinweise

Installation und Montage sowie Wartungsarbeiten an elektrischen Geräten dürfen nur von einer Elektrofachkraft im Sinne der VDE durchgeführt werden. Der Anschluss ist gemäß den gültigen VDE-Bestimmungen und den Richtlinien des EVU auszuführen. Bei Nichteinhaltung der Vorschriften und der Bedienungsanleitung können Funktionsstörungen mit Folgeschäden und Personengefährdung entstehen. Bei Falschanschluss besteht durch Vertauschen der Drähte Lebensgefahr! Vor allen Anschluss- und Wartungsarbeiten sind alle Teile der Anlage spannungsfrei zu schalten und gegen Wiedereinschalten zu sichern! Der Anschluss des Gerätes darf nur an fest verlegte Leitungen erfolgen. Lesen Sie diese Anleitung in allen Teilen durch, damit eine ordnungsgemäße Installation gegeben ist.

Beachten Sie unbedingt folgende sicherheitsrelevante Hinweise:

- Schalten Sie alle Anlagenteile, an denen gearbeitet wird, spannungsfrei.
- Sichern Sie die Anlage gegen unbefugte Wiedereinschaltung!
- Achtung! Rohrleitungen, Verkleidungen und Anbauteile können je nach Betriebsart sehr heiß werden!
- Fachkräfte müssen aufgrund ihrer Ausbildung unter

anderem ausreichend Kenntnisse besitzen über:

- Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften
- Richtlinien und anerkannte Regeln der Technik, wie z. B. VDE Bestimmungen
- DIN- und EN-Normen
- Unfallverhütungsvorschriften VBG, VBG4, VBG9a
- DIN VDE 0100, DIN VDE 0105
- EN 60730 (Teil 1)
- Vorschriften (TABs) der örtlichen EVU

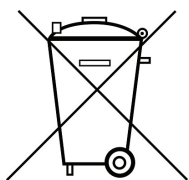
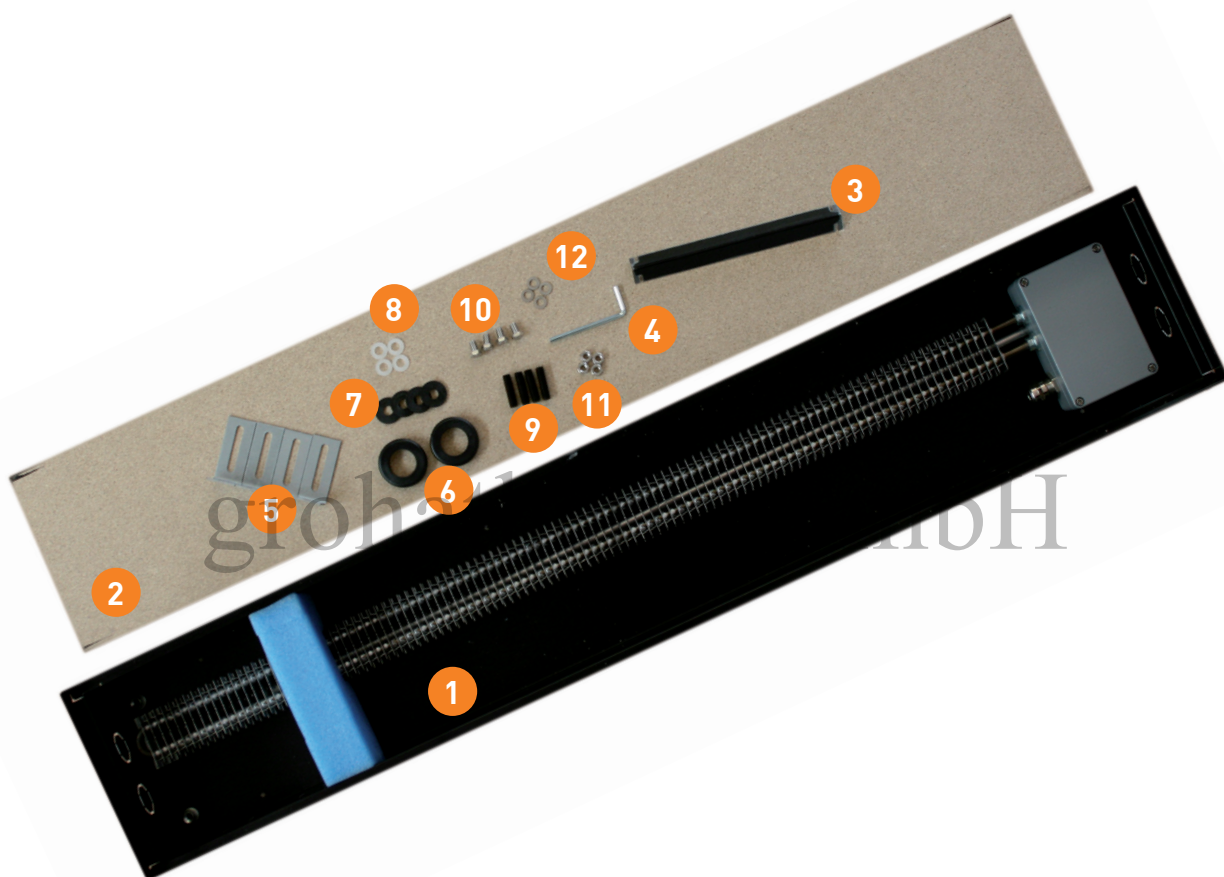
Veränderungen am Gerät

Führen Sie ohne Rücksprache mit dem Hersteller keine Veränderungen, Umbau- oder Anbauarbeiten an der Bodenkanalheizung BKH durch, da hierdurch die Sicherheit und die Funktionstüchtigkeit beeinträchtigt werden kann. Führen Sie keine Maßnahmen am Gerät durch, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind. Bauseitige Anbauten und die Leitungsverlegung muss für die vorgesehene Systemeinbindung geeignet sein!

Entsprechende Durchbrüche zur Montage einer Potentialausgleichsleitung sind am Bodenkanal vorhanden.

Lieferumfang

- | | |
|---|-------------------------|
| 1 Bodenkanalheizung inkl. Heizelement
und Anschlussdoese | 6 Dichtungsdurchführung |
| 2 Montageschutzplatte | 7 Dichtringe |
| 3 Distanzabstandhalter | 8 Distanzringe |
| 4 Sechskantinnenschlüssel | 9 Justierschrauben |
| 5 Montagefüße | 10 Schrauben |
| | 11 Muttern |
| | 12 Beilagsscheiben |



Elektrische und elektronische Altgeräte enthalten vielfach noch wertvolle Materialien. Sie können aber auch schädliche Stoffe enthalten, die für Ihre Funktion und Sicherheit notwendig waren. Im Restmüll oder bei falscher Behandlung können diese der Umwelt schaden. Bitte helfen Sie unsere Umwelt zu schützen! Geben Sie Ihr Altgerät deshalb auf keinen Fall in den Restmüll. Entsorgen Sie Ihr Altgerät nach den örtlich geltenden Vorschriften.

Achtung: Verpackungsmaterial, spätere Austauschteile und zu verschrottende Altgeräte bzw. -geräteeile ordnungsgemäß entsorgen.

Gebrauchs- und Montageanleitung für den Installateur

Wichtige Hinweise:

- Bodenkanalheizungen von ETHERMA entsprechen den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen.
- Installation und Erstinbetriebnahme, sowie Reparaturen und Servicearbeiten dürfen nur von einem konzessionierten Fachmann oder einer qualifizierten Person unter Beachtung aller Sicherheitsvorschriften durchgeführt werden. Diese muss vorher prüfen, ob die Elektroanlage im Haus den geltenden Normen

entspricht. Die Verantwortlichkeit des Herstellers ist auf die Lieferung des Gerätes begrenzt.

- Die länderspezifischen Sicherheitsvorschriften sind zu beachten.
- Örtliche Schutzmaßnahmen sind zu beachten.
- Das Gerät ist für den Bodeneinbau im Innbereich vorgesehen.

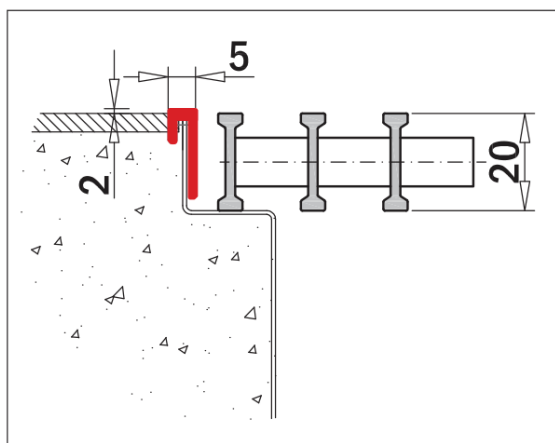
Empfohlene Installation des Konvektors mit Einbettung der Wanne in Beton:

- 1) Bereiten Sie den Konvektor zum Einbau vor, indem Sie die Verankerung mit den Schrauben in die dafür vorgesehenen Bohrungen setzen, sowie die Öffnung für Verrohrung und Kabelzuleitung ausbrechen, danach werden die Gummidurchführungen angebracht.
- 2) Setzen Sie die Wanne auf den Rohfußboden und richten Sie sie mit Hilfe der Stellschrauben (M8 x 30) so ein, dass die Oberkante des Konvektors auf der Höhe des Fußboden inkl. Belag zu liegen kommt.
- 3) Zur Geräuschverminderung und Wärmeisolierung verwenden Sie eine Isolierung.
- 4) Überprüfen Sie noch einmal den korrekten Sitz der Wanne.
- 5) In die Wanne wird die Holzabdeckplatte und der Distanzabstandshalter eingesetzt.

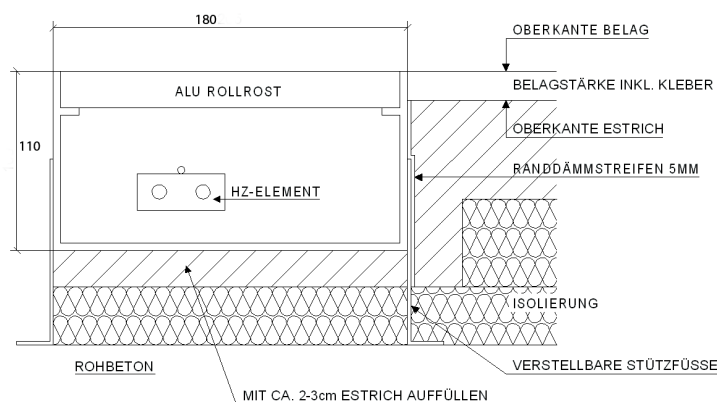
- 6) Danach die Wanne einbetonieren: der ganze Raum unter und um die Wanne des Konvektors bis ca. 1/3 Höhe der Wanne wird gleichmäßig mit dünnem Beton aufgefüllt; unter der Wanne des Konvektors dürfen keine Luftblasen bleiben, welche die Ursache der Schallresonanz sind, der Boden der Wanne muss auf einer Betonunterlage liegen. Den restlichen freien Raum gleichmäßig mit Estrich ausfüllen.

- 7) Die Holzabdeckplatte und Distanzabstandshalter erst dann entfernen, wenn alle Arbeiten abgeschlossen sind.
- 8) Platzieren Sie den Rost (nicht im Lieferumfang enthalten. Siehe Zubehör S. 7) am Konvektor.

Ausführung mit U-Rahmen



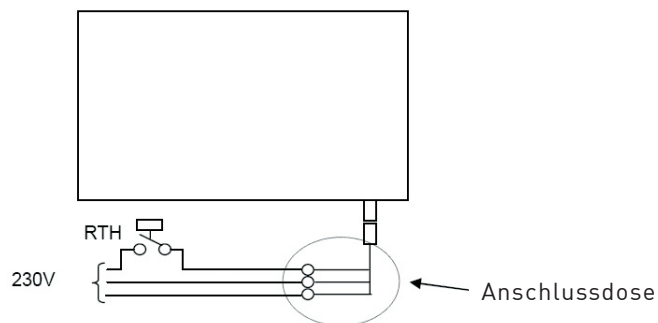
Bodenaufbau



Elektrischer Anschluss

Das Heizgerät ist für den Festanschluss vorgesehen. Das Gerät wird mit dem bauseitigen Zuleitungskabel (Typ H05VV-F 3 x1.0 mm²) an das Wechselstromnetz angeschlossen.

Installationsseitig ist eine allpolige Trennvorrichtung mit einer Kontaktöffnungsweite von min. 3 mm in die fest verlegte elektrische Installation nach den Errichtungsbestimmungen einzubauen.



Grafik: Schaltbild Anschluss

Gebrauchsanleitung für den Benutzer

Heizbetrieb

Je nach Wärmedämmstandard benötigen Sie eine Heizleistung zwischen 30 und 200 W/m² Wohnfläche. Die Bodenkanalheizung muss über ein externes Raumthermostat (siehe Zubehör S. 7) gesteuert werden.

Zur Inbetriebnahme entfernen Sie bitte die Montageabdeckung des Konvektors und reinigen Sie denselben mittels Staubsauger. Beim ersten heizen verdunsten Schutzfette und entwickeln Geruch. Um dies schnell zu beseitigen Raumtemperaturregler ca. 1/2 Stunde auf volle Leistung stellen. Während der ersten Wärmeentnahme öffnen Sie bitte die Fenster zum Lüften des Raumes, danach gewünschte Raumtemperatur einregulieren.

Achtung: Die Bodenkanalheizung darf nicht mit fremden Gegenstände abgedeckt werden! Brandgefahr.

Achtung: Die Oberflächentemperatur des Rostes kann 55° C erreichen. Verbrennungsgefahr!

Wartung und Pflege

Die Reinigung darf nur im ausgeschalteten und kalten Zustand des Konvektors erfolgen. Den Rost abnehmen.

- + Periodisch (minimal vor und nach der Heizsaison) Verunreinigungen aus der Wanne des Konvektors entfernen (absaugen, abwischen)
- + Entfernen Sie den Staub am Gehäuseboden mit einem Staubsauger
- + Entfernen Sie den übrigen Schmutz mit einem feuchtem Tuch

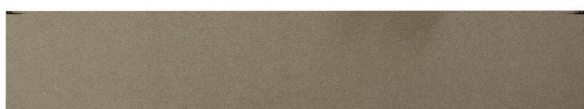
Achtung: Zum Reinigen muss die Bodenkanalheizung kalt sein!

Achtung: Vor der ersten Inbetriebnahme müssen folgende Gegenstände entfernt werden:

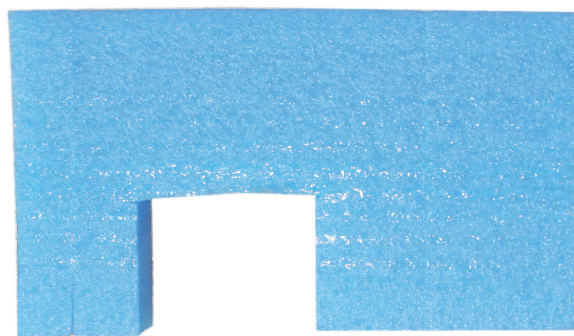
- + Montageschutzplatte
- + Distanzabstandshalter
- + Liefersicherung (blauer PVC Block über den Heizelement)



Distanzabstandshalter



Montageschutzplatte



Liefersicherung

Technische Daten Bodenkanalheizung

Technische Daten

- Nennspannung: 230 V
- Leistung: 440 W/lfm
- Nenntemperatur: 55° C am Rost
- Schutzart: IP 54
- Schutzklasse I
- Schutzmaßnahme FI-Schutzschaltung
- Farbe: Alu Natur eloxiert A6/CO
- Systemaufbau: nach VDE 0700

Typ	Leistung (W)	Abmessungen (mm)		Tiefe
		Länge	Höhe	
BKH-100	440	1000	180	100
BKH-130	550	1300	180	100
BKH-150	660	1500	180	100
BKH-170	770	1700	180	100
BKH-200	880	2000	180	100

Zubehör

Alle Bodenkanalheizungen werden ohne Rost und Regelung ausgeliefert. Bitte wählen Sie das passende Zubehör aus der unten angeführten Tabelle.

Typ	Beschreibung
ET-71	Temperaturregler, 5-45 °C, 16A, Farbe: Weiß
ET-72	Regelgerät mit Uhr, 5-45 °C, 16A, Farbe: Weiß
eTouch-RW	Intelligenter Designregler mit Touchscreen, Farbe: Weiß
BKH-LR-100	Längsrost für BKH Serie, Maße: 990 x 170 x 23 mm, schließt bündig mit dem Kanal ab
BKH-LR-130	Längsrost für BKH Serie, Maße: 1290 x 170 x 23 mm, schließt bündig mit dem Kanal ab
BKH-LR-150	Längsrost für BKH Serie, Maße: 1490 x 170 x 23 mm, schließt bündig mit dem Kanal ab
BKH-LR-170	Längsrost für BKH Serie, Maße: 1690 x 170 x 23 mm, schließt bündig mit dem Kanal ab
BKH-LR-200	Längsrost für BKH Serie, Maße: 1990 x 170 x 23 mm, schließt bündig mit dem Kanal ab
BKH-RR-100	Rollrost für BKH Serie, Maße: 990 x 170 x 23 mm, schließt bündig mit dem Kanal ab
BKH-RR-130	Rollrost für BKH Serie, Maße: 1290 x 170 x 23 mm, schließt bündig mit dem Kanal ab
BKH-RR-150	Rollrost für BKH Serie, Maße: 1490 x 170 x 23 mm, schließt bündig mit dem Kanal ab
BKH-RR-170	Rollrost für BKH Serie, Maße: 1690 x 170 x 23 mm, schließt bündig mit dem Kanal ab
BKH-RR-200	Rollrost für BKH Serie, Maße: 1990 x 170 x 23 mm, schließt bündig mit dem Kanal ab

Störungen

Gerät heizt nicht:

- Sicherung hat ausgelöst oder defekt?
- Soll-Temperatur des Raumtemperaturreglers kleiner eingestellt als die Ist-Temperatur des Raumes?
- Die Montageschutzplatte ist nicht entfernt bzw. der Bodenkanal ist abgedeckt?

Geräteschilder

Auf dem Geräteschild sind die typspezifischen technischen Daten angegeben. Sie finden das Geräteschild je nach Anordnung senkrecht oder waagrecht, oben bzw. links am Gerät.

